

新时代科学

超自然及其捍卫者和
揭露者
与美国文化

〔美〕戴维·赫斯 著
乐于道 译
吴 硕 校

SCIENCE IN THE NEW AGE
Paranormal, Its Defenders and Debunkers,
and American Culture

江西教育出版社

科学争鸣系列

三思
文库

G301
H331

新时代科学

超自然及其捍卫者和
揭露者
与美国文化

[美] 戴维·赫斯 著
乐于道 译
吴 硕 校

SCIENCE IN THE NEW AGE
The Paranormal, Its Defenders and Debunkers,
and American Culture

江西教育出版社

江西省版权局著作权合同登记

图字:14-1998-38

**Science In The New Age: The Paranormal, Its Defenders and Debunkers,
and American Culture**

Copyright © 1993 The Board of Regents of the University of Wisconsin System
Chinese (Simplified Characters) translation copyright © 1998 by Jiangxi Education Press

Published by arrangement with The University of Wisconsin Press

All rights reserved

图书在版编目(CIP)数据

新时代科学:超自然及其捍卫者和揭露者与美国文化/(美)赫斯(Hess, D. J.)著;乐于道译. —南昌:江西教育出版社, 1999. 10

(三思文库·科学争鸣系列/刘华杰主编)

书名原文: Science In The New Age: The Paranormal, Its Defenders and Debunkers,
and American Culture

ISBN 7-5392-3328-1

I. 新… II. ①赫… ②乐… III. ①社会思潮-思想评论-美国 ②超心理学-思想评论-美国 ③怀疑论派-思想评论-美国 IV. I712.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 43291 号

书 名: 新时代科学:超自然及其捍卫者和揭露者与美国文化

著 者: [美]戴维·赫斯

译 者: 乐于道 校 者: 吴 硕

责任编辑: 黄明雨

责任印制: 万闰宝 封扉设计: 李颖明

出版发行: 江西教育出版社(南昌市老贡院 8 号/330003)

印 刷 者: 江西宜春资料印刷厂

(江西省宜春市沙子巷 8 号/336000)

开 本: 850mm × 1168mm 1/32

印 张: 10.5 字 数: 180 千字

版 次: 1999 年 10 月第 1 版 1999 年 10 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN 7-5392-3328-1/Z·75

定 价: 16.50 元

(本书如有印装质量问题, 请向承印厂调换)

三思文库·科学争鸣系列

总 序

文库得名“三思”意思有二：一是指此文库是关于“科学”的，“三思”音译自 Science，即赛先生，这里泛指广义的科学技术；另一层意思是指，人们内在从事科学研究和外在对待科学（包括鼓吹科学和批判科学）都要取谨慎的态度，所谓“三思而行”。

文库中引入“科学争鸣”系列有理论上和现实上的考虑。关于科学本性、科学文化及科学价值的学术讨论从未达到目前这种热烈而混乱的状态。伴随哲学相对主义弥漫学术领域，理性、客观性和真理概念受到空前挑战。一场持久的化解科学规范、客观性及其文化价值的“阴谋”开始转向公开行动。科学争鸣系列分三大块展示有关内容，力图使读者看到全貌。

一、科学与伪科学

多数伪科学并不反科学，至少不反全部科学，常常借用科学的旗号贩卖本质上反科学的糟粕，所以形式上科学和反科学对此都嗤之以鼻，但这丝毫无损于伪科学的繁荣。

伪科学活动在世界各地都颇有市场，其外在原因可能在

□ 新时代科学

于一方面科学相对发达，科学的社会声誉还不错，还有利用的价值；另一方面科学还不够发达，世上存在大量理论和现实问题而目前的科学无能为力，这为伪科学提供了展示“才华”的机会，此时又有“好伪科学者”鼓噪之。

伪科学本身也十分庞杂，有三六九等和不同类型，对此应有不同的应对策略和方法。对于“江湖型”伪科学，学术界态度上要反对，但不必过分介入，这主要是社会管理部门的事情，“皇帝不急太监急”是不合适的。对于“学院型”伪科学，学界要有宽容精神，从学理上与之进行平等辩论，以理服人。对于“权贵沙龙型”伪科学，要冲破重重阻力，有勇气给予无情抨击，揭露其不学无术、愚民、惑众、误导、敛财的本质，净化社会空气，纳税人有权阻止权贵们玩弄伪科学把戏。

区分科学与伪科学其实并不需要高深的理论，并不像科学哲学中“划界问题”那么困难，没有必要人为制造复杂性。对于少数确不容易划界的，持宽容和怀疑两种态度就是了。简单说，识别伪科学的常识性方法有：（1）看它所声称的功能。科学是绝对有限的、有条件的，科学有其无能为力之处，而伪科学常说神功无限，无所不能。（2）看它与现有整个科学体系内核的兼容性。科学体系的内核已为无数次实践所检验，即使未来科学有重大进步，也必然将此内核作为特例包含在内，因而科学是向下兼容的。而伪科学常别出新裁，自立门户，与科学大厦的逻辑、概念体系根本不相容。（3）看可重复性和可检验性。一项惊人的主张或实验结果要在科学上确立，必须是可检验的可重复的。科学的见解应当原则上是“可证伪的”，即可错的。作者应当有勇气声明在什么样的

经验事实面前主动放弃自己的假说，而不是无究后退。伪科学常声称其见解放之四海而皆准，其实验结果独一无二，原则上不可重复。伪科学是“常有理”，以不变应万变，无论你给出多少反例，它总能找到理由固执己见。(4) 要看它与神灵世界的关系。伪科学主张“心诚则灵”，这是它的万能法宝。科学不相信神灵，科学上实验结果的正确与否与个人是否相信它无关。当然，还能列举出其他许多识别方法，在实践中最好采取综合判断。

中国在伪科学问题上，几十年来争论不休，焦点不在于争论双方的表现，而在于这场时战时停的争论的外部环境。某些意识形态主管部门的介入和暧昧态度反过来鼓励、刺激了伪科学的增长，而且最不利的后果是使政治影响学术争论。

二、科学与反科学

反科学比伪科学要优越，原因在于反科学并不通过作伪，并不通过与科学套近乎而自许为科学，它有勇气直截了当地批判科学，虽然这种批判本身也是可以批判的。西方反科学思潮有相当久远的历史和深厚的社会文化背景(如世界大战，核竞赛，工业化的一些负面影响)，从业者队伍都有相当学术水准(绝大部分是博士或教授)，所发表的论著形式上也都符合相当的学术规范。西方反科学研究与政治左派运动相联系，但学究气较浓，都与现实世界保持一定的距离。

反科学思潮也有不同流派，也有不同策略和不同程度之分。不遗余力证明科学之为社会建构者有之，瓦解科学知识客观性者有之，抨击科学霸权者有之，主张以人文代替科学、以玄学改造科学者有之。近二十几年，反科学常夹杂在法兰

□ 新时代科学

克福学派社会批判理论、新时代运动、女性主义、后现代主义、科学社会学或科学知识社会学研究等相互影响、相互包含的复杂学术研究之中，社会建构论及其相对主义认识论是其共同特色。

社会建构论不仅是一场智力运动，也是一种政治运动。作为前者，它已走过鼎盛时期，开始走下坡路。因为它不能有效处理“自反性”，无法解释与大量经验事实的矛盾，同时它不断受到大批自然科学家（包括数学家）的激烈抨击和嘲讽，如《高级迷信》和“索克尔事件”。作为政治运动，它仍有其现实意义，这里不谈。虽然西方大部分有影响的学术期刊依然由社会建构论者主宰和控制，但已难有新鲜见解出笼。当科学之为特定文化之特定群体所约定地接受的规范体系之类陈词滥调不断重复时，一种逆反情绪也在萌生，科学真的如社会建构论者所描述的那样吗？

在我们看来，问题不在于是否有“社会建构”，科学是一种文化，一种社会建制，作为总体的科学是人类的文化遗产，当然是社会建构的。科学在现时代的发展受多种社会及政治因素的制约，科学中学术活动的组织、论文的发表、论点的被接受都受许多人为因素的限制，难以做到纯粹客观、公正，科学理论和科学实践都离不开特定的语言，当然也是语言相关的。但是当这一切成为常识之后，是否还存在一种大写的科学，一种不依赖个人意志和特殊文化特性的不断进步的客观性的科学？我们认为确实存在。特别地，作为具体科学中的科学原理有其客观性和普适性，不依赖于特定的文化和语言，如果不信的话，你来给大家“建构”出几条，你来“建构”出几门类似于物理、化学、生物之类的具体科学如何？

三、科学内部不同流派、不同观点的论争

科学在试错中前进，在大胆猜想和细致反驳过程中发展，当然少不了不同流派、不同观点的交锋。科学上学术争鸣完全正常而且有利于科学进步。爱因斯坦与哥本哈根学派关于量子力学本质的争论为人们树立了光辉的典范。

科学争鸣属于学术范畴的论争，形式也可多种多样，但要尽力避免非学术因素介入甚至起支配作用。历史的教训是惨痛的。一方面政治家不要干预科学内部的学术争鸣，另一方面个别科学家也不要卑躬屈膝请政客赐教。

此“科学争鸣”系列选题侧重科学文化论争，因而在科学与伪科学、科学与反科学方面选题较多，我们倒是希望有机会多选一些科学上不同观点、流派的论争。

科学是开放的知识体系，科学是一种属于全人类的不断进步的文化。科学是历史的，也在不断改变、塑造自身的形象。只要科学以人类的最大福祉、人性的提升为目标，科学也就能重塑自我，赢得人们的依赖。但对科学的尊重不能是盲目的，赶时髦的。科学对于生产力甚至赚钱都有帮助，但科学并不沦为一种经济手段，也不沦为利益竞争对手之间的筹码。只是在隐喻（metaphor）的意义上科学才是生产力。它们有不同的“量纲”，正如“时间就是效率，时间就是金钱”之类口号也仅仅是隐喻，表示时间很重要，因为效率的量纲包含时间的负一次幂，而金钱的量纲如何用基本量纲表示仍然是个大问题。当邓小平根据时代特征富有预见性地提出科学技术是第一生产力的时候，它代表一种观念上的转变，代

□ 新时代科学

表一位伟大政治家对时代特征的高度凝炼的把握，表明科学知识和科学创新在当今社会发展中的支配作用，教导我们尊重知识、重视科学发展和普及。而大批庸俗知识分子并没有看清格言的隐喻性质，为推广此学说，企图在字面上做点文章，有人提出“社会科学也是生产力”，以及“管理也是生产力”，甚至“哲学也是生产力”的荒唐论点而洋洋自得，此时我们不得不为中国学术的无聊、无奈和缺乏独立精神而悲哀。这也是一种广义的伪科学，很可惜，此文库还无暇照顾这一类伪科学。

最后请读者注意的是，此译丛中的观点只代表原作者的看法，为了提供广阔的思考空间，编委会的作用只是尽可能让观点多元化，使选材有一定的覆盖面。当然，从中可以明显地看出我们的倾向性或偏见。偏见并不可怕，可怕的是禁止对手展示另一种偏见。

刘华杰

虎年中秋序于美国伊利诺伊大学

序

科学能回答许多问题，但面对死亡和其他终极意义问题时，科学世界观不是保持缄默，就是提出怀疑。其他的世界观（宗教和各种来世哲学）在现代社会里之所以维持着一股力量，原因不外乎在于，死亡和其他意义问题是“人”的状态的组成部分。因此，在同一个意义上，科学与宗教、知识与信念、怀疑论与来世体验之间对话的普遍问题构成了本书的主题。

但是，我认识这一普遍问题的途径，是批判性地考察一个特殊问题。我集中考察一个社会（美国社会）中的争论，考察围绕所谓“超自然”（paranormal）现象的真实性展开争论的那部分群体。按照1986年版《韦伯斯特新世界辞典》，所谓“超自然”现象指的是，据信在由目前的科学知识定义的“正常”现象范围之外的种种通灵的、精神的或心灵的现象。尽管我无意回答终极意义问题，但我将显示争论中出现的各种立场——从怀疑论的唯物论到来世的唯灵论——都不是纯粹智力活动或精神过程的产物，而是一场进行中文化对话的组成部分。

我将考察三个主要群体：（1）新时代信徒（New Agers），他们在较为宽泛的寻求灵异知识的情境下接受超自然；（2）超

心理学家 (parapsychologists)，他们把超自然现象定义为他们为之寻求科学基础的较为狭窄的一些现象；(3) 怀疑论者 (skeptics)，他们坚决反对所有超自然信仰和超自然声称。我还将考察描写怀疑论和超自然体验的好莱坞影片，因为那些文化文本提供了对其他三个群体的看法并且构成美国关于超自然对话的一个重要方面。我的出发点很明显：就什么构成有效知识和非有效知识，新时代信徒、超心理学家和怀疑论者三方的意见往往激烈地相左。然而，我将显示，在伪科学的指控与反指控，或多或少“真实”知识的监视立场与捍卫立场，以及正统与异端这诸多表象之外，他们正在塑造一种共享的文化。它不是政治的和自觉的，尚不足以称之为反文化 (counterculture)，但这种兴起的超自然文化足以“超出” (para) 主流文化，所以我认为它是一种“超文化” (paraculture)。

要从文化上解释超自然的捍卫者与揭露者之间的对话，我将把“美国文化”作为我的参考点。比超生命的事物更有用的、更实用的事物，美国文化仅仅当与某种不是美国文化的文化（非西方文化，其他民族文化，美国地域文化，跨国科学文化，等等）发生冲突时才有意义。因此，我将借用人类学家列维-斯特劳斯 (Claude Lévi-Strauss, 1985) 的用语，从比较主义者的“遥远观点”写作。我对美国文化的认识来自人类学和社会学的比较传统，尤其来自我自己作为一名人类学家的经历，即我对巴西的科学、宗教和流行文化的实地考察工作 (1991b)。尽管我在本书里不过多地提及巴西，但巴西和巴西文化仍然是一个基本的参考点。在我花费了许多时间考察相当于巴西的怀疑论者、灵学家和新时代信徒的事

物以后，尽管此种划分不以相同的方式存在，但在我看来，考察美国这三个群体如何深深构成了美国文化的冲突、困境和预设是可能的。如同对于其他许多文化人类学家而言，我的本土文化现在看起来与我有点无关，因此，其他人可能尚未注意的联系对于我来说既可见又突出。

我写这本书，是想使感兴趣的非专家（包括那些努力加深理解自我卷入新时代群体或怀疑论组织的人）可以接受，但我的写作初衷是针对其他学者，他们处于所谓“文化研究”的交叉地带：人类学，文学研究，文化史，知识社会学及其他相关领域。作为一本学术专著，《新时代科学》有过许多稿本，许多人提出过见解和意见。首先要感谢“科学与文学丛书”的编辑莱文（George Levine）和出版社的编辑汉拉恩（Barbara Hanrahan）的支持和鼓励。社会学家耶恩（Tom Gieryn）、人类学家唐尼（Gary Downey）和特拉威克（Sharon Traweek）提供了有益的批评、鼓励和建议，人类学家吉斯勒（Patric Giesler）在巴伊亚（Bahia）繁忙的实地调查工作中提出了宝贵的意见。

与我在 Rensselaer 的许多同事交谈，有助于我把本书不同部分概念化。他们是：科拉特拉（Carol Colatrella），库恩（Deborah Coon），戈伦斯坦（Shirley Gorenstein），莱恩（Linda Layne），芒福德（Roxanne Mountford），纳德尔（Alan Nadel），波鲁什（David Porush），温纳（Langdon Winner），伍德豪斯（Ned Woodhouse）。我还受益于与社会学家雷斯蒂沃（Sal Restivo）的讨论，他帮助我在科学与技术研究领域里确定我的方向，并阅读和评论了本书的未定稿，特别是第 7

章。读过本书未定稿及提供意见和文献的还有：阿尔瓦拉多 (Carlos Alvarado)，布朗 (Michael F. Brown)，库恩 (Deborah J. Coon)，汉森 (George Hansen)，克里普纳 (Stanley Krippner)，马丁 (Brian Martin)，马特洛克 (James Matlock)，梅尔顿 (G. Gordon Melton)，平奇 (Trevor Pinch)。我以前的老师，人类学家布恩 (James A. Boon)，达马塔 (Roberto DaMatta)，霍姆伯格 (David Holmberg)，历史学家霍洛韦 (Thomas Holloway)，将会在本书中发现他们的影响，我希望必须感谢的人都被提到。最后，我的弟弟菲尔 (Phil) 陪我好几个晚上观看旧恐怖电影，我再次感谢他与我在一起。

在开始进入这一科学与大众文化的边界和前沿的符号世界之旅以前，我想回答一个被频频提出的问题：你自己的立场是什么？在我一生的不同阶段，我发现我自己在不同程度上沉浸于本书讨论的三种文化中的每一种之中。我发现不难理解为什么每一种文化的成员都会发现他们的世界如此吸引人，正如我怀疑容易持一种立场或另一种立场的那些人一样。如同我将往返于巴西灵学家的实地考察工作与美国学术界的学院工作之间，我看到我自己的信仰和怀疑论混合体变动不定，尽管变动的方式往往与我当时置身于其中的那个群体的主导信仰相反。因此，我认为教条怀疑论与宗教信条一样，都是一种真正的信仰；用詹姆斯 (William James) 的话来说，两者似乎是“在两者之间划分观点”的“两种相反的感情主义” (1960: 315)。我不预先判断一种观点或另一种观点哪一种最“真实”，而我的支离破碎、矛盾重重的经历导向一种反映性的个人怀疑论立场，这就是一种怀疑其自身的怀疑论。

三思文库已出图书

三思文库·公众科学系列

(1)《与鸟为伴:加拉帕格斯群岛考察记》

[美]乔纳生·威诺著 王晓秦译 定价:19.60元

(2)《科学幻象:生活中的科学符号与文化意义》

[美]克里斯托弗·托默著 王鸣阳译 定价:15.00元

(3)《麦迪逊大街的物理学家》

[美]托尼·罗思曼著 夏侯炳译 定价:13.50元

(4)《我要作数学家》

[美]保罗·哈尔莫斯著 马元德等译 定价:28.00元

三思文库·知识经济系列

(5)《大学与全球知识经济》

[美]亨利·埃兹科维茨[荷]劳埃特·雷德斯多夫编
夏道源等译 定价:20.00元

(6)《知识经济:21世纪的信息本质》

美国信息研究所编 王亦楠译 定价:16.50元

(7)《认识经济论:知识理论的经济问题》

[美]尼考拉斯·莱斯切爾著 王晓秦译 定价:11.50元

(8)《营运知识:工商企业的知识管理》

[美]托马斯·H·达文波特、劳伦斯·普鲁萨克著 王者译 定价:15.50元

(9)《知识、创新和经济:一种演化论的探索》

[波]维托德·瓦斯尼基著 仲继银胡春译 定价:19.00元

(10)《经济、媒体与公众知识》

[英]尼尔·T·加文主编 陈国雄等译 定价:17.50元

三思文库·科学前沿系列

(11)《宇宙飞弹:天体物理学中的高能粒子》

三思文库已出图书

[澳]罗杰·柯莱、布鲁斯·道森著 车宝印译 定价:12.00元

(12)《宇宙之海的涟漪:引力波探测》

[澳]大卫·布莱尔、杰夫·麦克纳马拉著 王月瑞译 定价:12.00元

(13)《沙地上的图案:计算机、复杂和生命》

[澳]特瑞·波索马特尔、大卫·格林著 陈禹等译 定价:12.00元

(14)《费曼处理器:量子计算机简介》

[澳]杰拉德·密尔本著 郭光灿等译 定价:12.00元

三思文库·赛博文化系列

(15)《大冲突:赛博空间和高科技对现实的威胁》

[美]马克·斯劳卡著 黄锬坚译 定价:15.00元

(16)《赛博犯罪:如何防范计算机罪犯》

[美]劳拉·昆兰蒂罗著 王涌译 定价:12.00元

(17)《赛博医学:计算机如何帮助医生和病人提高医疗质量》

[美]华纳·V·斯赖克著 秦笃烈译 定价:18.00元

(18)《赛博空间和法律:网上生活的权利和义务》

[美]爱德华·A·卡瓦佐、加斐诺·莫林著 王月瑞译 定价:18.00元

三思文库·科学争鸣系列

(19)《科学与反科学》

[美]杰拉耳德·霍耳顿著 范岱年、陈养惠译 定价:19.00元

(20)《倾斜的真理:论盖娅、共生与进化》

[美]林恩·马古利斯、多里昂·萨根著 李建会等译 定价:26.00元

(21)《书写生物学:科学知识的社会建构文本》

[美]格雷格·迈尔斯著 孙雍君等译 估价:25.00元

(22)《新时代科学:超自然极其捍卫者和揭露者与美国文化》

[美]戴维·赫斯著 乐于道译 定价:16.50元

三思文库已出图书

三思文库·科学史经典系列

(23)《进化思想史》

[英]皮特·J·鲍勒著 田泓译 定价:28.50元

(24)《牛顿革命》

[美]I·B·科恩著 颜锋等译 定价:21.00元

(25)《〈创世纪〉与地质学》

[美]C·C·吉利思俾著 杨静一译 定价:22.50元

三思文库·科学家传记系列

(26)《居里传》

[法]玛丽·居里著 周荃等译 定价:15.00元

(27)《华罗庚》(修订本)

王元著 定价:24.00元

(28)《丽丝·迈特纳:物理学中的一生》

[美]汝茨·丽温·赛姆著 戈革译 定价:35.00元

(29)《生命之家:蕾切尔·卡逊传》

[美]保罗·布鲁克斯著 叶凡译 定价:19.50元

(30)《人与科学:威廉·亨利·布喇格传》

[英]G·M·卡洛埃著 赵万里译 定价:15.00元

《三思评论》(第一卷)

定价:10.00元

《三思评论》(第二卷)

定价:10.00元

目 录

总序·····	(1)
序·····	(7)

第一篇 导论

第一章 三种文化：新时代，超心理学，怀疑论·····	(3)
第二章 历史情境·····	(25)

第二篇 怀疑论话语和超自然话语的文化结构

第三章 我方与敌方·····	(61)
第四章 英雄与布道·····	(103)
第五章 性别与阶层·····	(137)
第六章 好莱坞中的怀疑论与超自然·····	(175)

第三篇 结论和意义

第七章 理论结论·····	(207)
第八章 实际意义：走向对话·····	(226)
附录 方法论·····	(255)
参考文献·····	(271)